



Clé de Voûte

AVRIL 2016

N°55

château de
BON REPOS Jarrie

JOURNAL DE L'ASSOCIATION DU CHÂTEAU DE BON REPOS

• ÉDITO •

Chères amies et chers amis de BON REPOS

Vous avez été nombreux à venir rendre hommage à Matthieu GIROUD, le 15 novembre 2015 au Château, et cette initiative de Céline BONNET et de Raphaël GUERRERO était tout à fait ce dont nous avons besoin, tant nous étions sidérés par cette terrible catastrophe. **MERCI.**

Comment soutenir nos amis dans cette immense peine ? Être debout et avancer, les entraîner dans notre énergie meurtrie, mais vivante ! Alors, nous revoilà dans l'action.

La municipalité a bien avancé dans la mise en place du grand projet du **DOMAINE DE BON REPOS** avec le recrutement d'un cabinet d'architectes et son financement. Une belle initiative qui ne concerne pas que le château, mais tous les bâtiments autour de lui et l'aménagement de parkings, de circulations, de toilettes etc. C'est un projet ambitieux qui nous dépasse largement et qui montre que la municipalité tient à aménager l'ensemble de ce lieu d'exception que tout jarrois peut être heureux d'avoir su conserver !

Notre rêve de voir le château protégé devient de plus en plus une réalité. La création de notre Association n'aura pas été vaine. Merci à tous ceux qui, depuis 1978, sont là présents, d'année en année, chaque 3^{ème} dimanche du mois et bien plus encore. Merci aux joyeux fous qui ont lancé cette aventure. Merci aux spectateurs, aux visiteurs, à tous ceux qui sont tombés sous le charme de ces vieilles pierres. Merci à Jarrie et à ses élus qui ont toujours soutenu le château de Bon Repos !

Comment va-t-il évoluer ? Quelle sera notre place dans sa vie future ? Depuis toujours, nous l'animons et le veillons avec passion.

Et il en faut... de la passion... pour « tenir », je vous le dis sincèrement. J'ai si souvent entendu mon père dire que dans la vieille pierre, le plus simple et le moins cher était de « repartir à zéro, mais que cette économie emportait avec elle le charme et la vérité » !!! Alors résistons !

Dans ce Clé de Voûte, nous allons essayer de vous raconter le quotidien de notre vie associative : les coups de fils, les visites, les spectacles, notre envie de vous accueillir au mieux avec notre modeste "Petit salon" ouvert les dimanches de visite.

Trop rares ouvertures, nous le regrettons... Si nous ne pouvons pas faire vivre le château autant que nous le voudrions, c'est aussi parce qu'il n'est pas encore tout à fait adapté à un accueil du public dans des conditions optimum... Cela viendra un jour, probablement... Cependant, n'oublions pas qu'il est chargé d'histoires : histoire de France, histoires du pays, histoires tout droit sorties de l'imaginaire des artistes venus jouer là ou des promeneurs venus rêver ici.

Ce n'est vraiment pas un bâtiment municipal comme les autres : aurait-il une âme ?

Celle de Renée Carrignon par exemple ? Son sourire, sa gentillesse, son accent dauphinois, son énergie ! Elle avait en charge la ferme du château depuis son mariage avec « le Léonce », de la famille des Carrignon, fermiers de père en fils au pied des tours ! Elle s'en est allée, en ce début d'année, rejoindre les siens tant regrettés ! Qu'elle soit avec eux dans la joie maintenant, c'est ce que nous lui souhaitons ! Nous saluons sa nombreuse famille bien présente à Jarrie. La Reine du château oui, c'était forcément elle !

Allons les amis ! Venez à Bon Repos, venez nous aider, venez aux spectacles, venez nous soutenir, venez **LE** soutenir **LUI, LE CHÂTEAU !** ... Ou venez simplement passer un moment avec nous, discuter autour d'un thé ou d'un café... Nous serons heureux de vous rencontrer ou de vous laisser tranquilles, à flâner de-ci de-là...

Avec enthousiasme !

Josiane LEGER

Présidente de l'Association
du Château de Bon Repos



COTISATIONS
2016

Adhésion individuelle : 10 €
Adhésion couple : 15 €

CONVOCATION

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
de l'Association du Château de Bon Repos

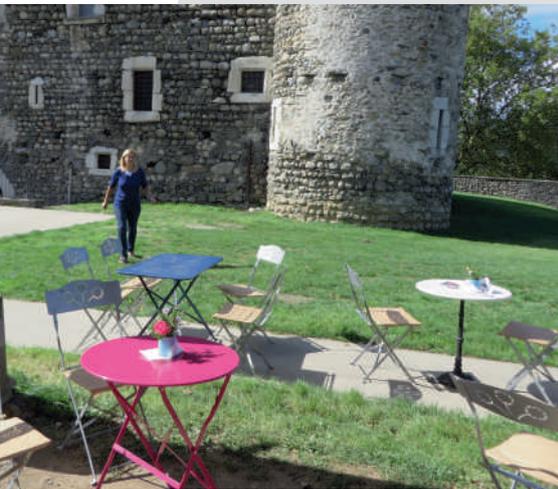
Elle se tiendra le **Mardi 26 avril 2016**
à 20h30 au Château de Bon Repos à JARRIE.

Venez nombreux !

LE PETIT SALON DE BON REPOS

- **Une pause ensoleillée au pied des tours**

Le paysage, le charme de cette vieille bâtisse, le plaisir de visiter accompagné par des guides passionnés... Que manquait-il à ce petit château pour contenter les promeneurs ?



Et bien tout simplement la possibilité de s'asseoir en toute convivialité au pied de ses tours pour échanger ... se reposer ... rêver ... papoter ... avant ou après la visite ... autour d'une boisson chaude ou rafraîchissante, selon le temps et l'envie !

C'est chose faite depuis quelques mois, avec l'ouverture du "Petit Salon de Bon Repos", qui s'installe les jours d'ouverture – le 3^{ème}

dimanche du mois - et propose aux promeneurs un café, un thé, un chocolat chaud, ou encore des sirops variés autour de jolies tables colorées.

A disposition également des jeux en bois – prêtés par la Compagnie Acour, du matériel de dessin pour les enfants, ainsi qu'une boîte à "Livre vagabond" mise à disposition par la bibliothèque de Jarrie pour les amateurs tentés par une pause lecture pendant leur promenade dominicale...

N'hésitez pas à nous rendre visite, nous vous accueillerons avec beaucoup de plaisir.

- **Anne GÉRON**



TRAVAUX 2015...

- 2015 sera encore une année calme pour ce qui concerne les gros travaux...

C'est toujours le *statu quo* pour l'aménagement des deux nouvelles pièces, dites "les Salles d'expo", côté Est du château, au rez-de-chaussée et au premier étage...

L'étanchéité de la terrasse au-dessus de ces pièces se dégrade de plus en plus. Les poutres et les planchers, imbibés d'eau, prennent une drôle de couleur... et pourrissent peu à peu...

Les fenêtres de ces pièces, dont la mairie a validé le bon de commande en janvier 2013, sont prêtes à être mises en place, mais sont toujours stockées dans les ateliers de l'entreprise RTS, en attendant l'accord des Architectes des Bâtiments de France (ABF) sur tout ce projet des deux salles d'exposition...

L'étude du grand projet global du Domaine de Bon Repos devrait démarrer en 2016 après le choix, en cette fin d'année 2015, du cabinet d'architectes Morel comme Maître d'œuvre... L'Association doit être présentée à ce cabinet avec lequel nous allons pouvoir enfin continuer à travailler pour la sauvegarde du château.

Priorité sera donnée à la réfection du linteau, au centre de la grande salle basse, un linteau qui devient dangereux, avec des pierres qui se déchaussent un peu partout, et des végétaux qui poussent dans les mortiers... Il faudra penser aussi au plancher devant l'Écurie des chevaux pour accueillir, les dimanches de visite, le "Petit Salon de Bon Repos".

Puis viendra le tour de la fameuse "couverture sommitale" (au départ prévue pour 2017, mais le projet a pris du retard) et cela en même temps que la fermeture des fenêtres du château.

Les bénévoles s'activent toujours, le 3^{ème} dimanche de chaque mois, au balayage et au nettoyage, bien sûr, puisque "nos amis les choucas" disposent à chaque fois de trois semaines pour transporter par voie aérienne les végétaux, les brindilles et les pailles nécessaires à la construction de leurs nids ! Ils se consacrent aussi (les bénévoles... pas les choucas) à de petits travaux d'entretien qui ne nécessitent pas l'autorisation des ABF (ramassage de détritus divers et variés et réfection de dégâts occasionnés lors des squats autour du château). Nous avons par exemple refait en 2015 la couverture des WC qui avait été volontairement détruite.

Que faire en 2016...

En janvier, nous avons remplacé les serrures de la porte d'entrée du château, de la salle d'exposition et de la cuisine, cela à la suite de nombreuses tentatives d'intrusion et en accord avec la mairie. Restent les travaux en cours : la poursuite de l'aménagement des loges du Théâtre des caves, pour améliorer le confort des comédiens, la suite du rangement de l'Écurie des chevaux, la mise en place de protections dans les tours pour en réduire l'accès aux choucas et protéger ainsi le matériel entreposé... Et recommencer par les WC dont la serrure a été arrachée en ce tout début d'année !!!

Merci à tous !

- **Thomas MIGLIORE**

LES CLEFS DU MYSTÈRE

- Par ce dimanche glacial de janvier, quatre hommes s'affairent au château. Un dialogue surréaliste s'instaure, que je consigne ici scrupuleusement :
« - Je ne suis pas sûr qu'il faut qu'il soit en haut, en bas il coince.
- il va rentrer tout seul, c'est le cran qu'il faut baisser, après on va plus savoir comment ça marche,
- dans l'épaisseur il rentre,
- il faut qu'il coulisse !!! »

On dirait quatre enfants devant une boîte de lego technic !!!
Mais que font-ils, préparent-ils le prochain spectacle de la Nouvelle Compagnie du Château Ivre ?

Depuis cet été, une énigme entoure le château. Fermées consciencieusement à double tour, on retrouvait certaines portes ouvertes le lendemain. Était-ce le fantôme d'un Armuet ou d'un Jouvin qui reprenait possession des lieux

la nuit ? Le mystère ne fut pas élucidé et c'est pour cette raison que Thomas, Jean-Louis, Vincent et Bernd prirent le problème au sérieux et entreprirent, après mûres réflexions et tergiversations, de changer les serrures, avec l'accord préalable de la mairie bien sûr.

Ce n'est pas une mince affaire : ça cliquette, ça coulisse, ça visse, ça dévisse, ça revisse, ça soude, ça meule. Les huit mains ne sont pas de trop pour mener à bien cette tâche. C'est autour d'un verre, comme il se doit, que cette mission est commentée, et la prochaine, pour le 3^{ème} dimanche suivant, planifiée. Ils sont présents avec humour et passion chaque mois, comme tous les autres bénévoles qui entretiennent et font vivre Bon Repos.

Quant au fantôme, il a certainement pris la clef des champs !

● Annie RIEGEL

ALLO, LE CHÂTEAU DE BON REPOS ?

- L'Association se modernise... oui, oui, on a un smartphone...
Nous rajeunissons !
Bon ... Ce téléphone sert normalement pour les réservations des spectacles... mais, mais... nous recevons en fait toutes sortes d'appels !
Bien sûr, il y a les appels des Compagnies de théâtre qui trouvent notre lieu magnifique.
Il y a les appels des personnes qui veulent joindre la présidente.
Il y a les appels des mariés qui souhaitent se faire photographier devant le monument.
Il y a les appels des personnes qui veulent visiter le château, et il y a... il y a... des appels surprenants !

Avril 2015... ça sonne :

- Château de Bon Repos bonjour !
- *Madame, nous avons vu votre numéro de téléphone sur une affiche en passant dans le village et nous avons vu que votre château était à vendre, nous voudrions avoir quelques renseignements.*
- Je me mets à rire, pensant à une plaisanterie... mais la personne continue de parler à l'autre bout du fil, sans trop m'écouter. J'essaye, par tous les moyens, de lui expliquer que le château n'est pas à vendre, mais qu'il s'agit d'une pièce de théâtre. Rien à faire... elle ne m'écoute pas, elle ne m'entend pas !
- *Madame, pourrions-nous visiter votre château, nous sommes très intéressés et cela fait longtemps que nous cherchons ce genre de bien. Combien y a-t-il de pièces ???... Et combien de salles de bain, j'adore les salles de bain !!!... Sont-elles dans les chambres ???*

A la suite de ces questions, je me suis vraiment mise à rire très fort, ce qui a permis à la personne de se rendre compte de la situation et de se taire ! Elle a pu enfin entendre que le château n'était pas à vendre. Mais le plus amusant de tout, c'est que lorsque je lui ai annoncé que "notre" château, le pauvre... n'avait plus de toit et que les toilettes étaient situées à l'extérieur de la bâtisse... alors là, elle s'est effondrée... et elle a raccroché !

Je n'ai jamais su si cet appel était sérieux ou non... Mais je pense qu'il l'était...

Il faut ici préciser qu'à la suite de ce titre de notre spectacle "Le Château est à vendre !" qui a circulé un peu partout dans les supports de communication, nous avons réellement déjà eu plusieurs propositions d'achat... dont celle d'un beau monsieur qui était venu au château dans une voiture de luxe...

Tenez, encore un autre appel !

Novembre 2015... ça sonne :

- "- Château de Bon Repos bonjour !
- *Bonjour madame, je vous appelle pour savoir si vous seriez intéressés par une tapisserie.*
- Une tapisserie ???... lui dis-je.
- *Oui, une grande tapisserie de château... Voilà, en fait, je déménage, je pars pour les États-Unis et je ne peux pas emporter une tapisserie qui mesure quand même ses 1 mètre 20 sur 0,80 m. J'ai pensé que cela pourrait intéresser un château comme le vôtre ».*
- Écoutez, oui madame, pourquoi pas, effectivement... lui répliquai-je... mais comment est cette tapisserie ?
- *C'est... une tapisserie de château... genre scène de chasse.*
- Bien sûr, je me suis mise à imaginer la chose... et de plus en plus perplexe, j'ai préféré répondre par la négative à cette dame en lui expliquant que le château datait du Moyen Âge, était très humide, avait perdu son toit en 1917... et qu'il serait dommage d'abîmer cette jolie tapisserie !

Parfois, le "Château de Bon Repos bonjour !" ce n'est pas de Tout REPOS !

● Votre standardiste - Elisabeth MICOUD

ET SI L'ON PARLAIT TOPONYMIE ?

- Un toponyme doit permettre d'identifier un détail géographique localisé. Il n'a pas été attribué par l'homme d'une façon arbitraire, mais dans un souci de description du paysage et d'évocation des activités que les habitants y exerçaient.

Le toponyme a deux fonctions : désigner un lieu et en décrire la nature.

Sur Jarrie, intéressons-nous à quelques toponymes liés à l'eau :

- > **le Bournel** : c'est un lieu-dit situé à l'entrée sud de Haute-Jarrie, avant une courte montée au dénivelé important. Ce toponyme évoque l'eau. Dans la même famille, on peut citer le bourneau qui est le tuyau d'amenée d'eau à la fontaine.
- > **le Vétel** : (en patois : "le Vètè") est l'exutoire du Lac (Réserve naturelle régionale). Comme les hydronymes Bournel et Luitel, ce mot finit par le phonème «el» qui indique une présence d'eau.
- > **le Maleygue ou Maléga** : c'est le nom d'un ruisseau qui part près de l'église de Haute-Jarrie et qui descend en direction des Chaberts, puis de la gare de Jarrie. Ce toponyme est issu du latin AQUA = eau. Ce sont de mauvaises eaux, c'est-à-dire des eaux dont les crues font des dégâts. En 1478, Guillaume ARMUET, constructeur du château de Bon Repos, « alberge » les eaux du Maleygue pour les mettre dans ses fossés et arroser ses prés.
- > **Le Neysat ou le Neyzat** : ce lieu-dit devait certainement se situer sur Haute-Jarrie près des tennis. Ce toponyme vient du patois nézé qui signifie routoir, lieu où l'on fait rouir le chanvre. Il existe encore un routoir au-dessous de l'église des Charbonnaux.



- > **La Leychère** : ce lieu-dit se situe près de la commune de Brié et Angonnes, après le golf, sur la droite en descendant. C'est une origine pré celtique liska = laiche, en latin CAREX. C'est l'herbe des marais, plante à la feuille coupante. Dans la même famille, on trouve une lichette de pain, c'est-à-dire une tranche de pain très mince.
- > **Aux Serves** : du latin SERVARE = maintenir, contenir. Ce toponyme est un hydronyme. C'est la réserve d'eau pour le moulin. A la gare de Jarrie, ce lieu-dit se situe à côté des tas de sel de l'usine chimique et près de l'ancien moulin, aujourd'hui disparu. Sur Haute-Jarrie, c'est un champ situé entre l'étang et la route conduisant à la forêt des Frettes, après les dernières maisons du Plâtre, ce champ contient l'eau, retient l'eau. Plus loin, toujours entre l'étang et la route, le lieu-dit s'appelle "Sur le lac".

Paul BERNARD



PIERRE COING-BOYAT

• un historien amateur très professionnel !

Nous avons rendu visite, récemment, à "notre ami Pierrot", Pierre Coing-Boyot, l'un des fondateurs de notre Association en 1978, toujours membre de notre conseil d'administration en 2016, et bien sûr notre historien du Château et notre historien local. Celui-ci travaille depuis 1978 (soit depuis 38 ans) sur l'histoire du Château de Bon Repos, mais aussi sur l'histoire de la commune de Jarrie et celle des communes environnantes, et cela plus particulièrement depuis 1993, date de sa retraite d'accordeur de piano. C'est dire le travail qu'il a déjà effectué. Mais en plus, depuis mars 2015, il a entrepris un immense "travail de bénédictin" qui consiste à répertorier toutes les pièces du Fonds d'archives de la famille Jouvin, déposé aux Archives départementales de l'Isère. On sait que la famille Jouvin, connue pour son Xavier Jouvin, inventeur de l'industrie de la ganterie à Grenoble, est aussi une vieille famille qui a possédé des terres,

des bâtiments et des châteaux à Jarrie, et dans d'autres communes.

Un travail considérable

Pierre Coing-Boyot, un alerte monsieur de 83 ans, se rend deux ou trois fois par semaine aux Archives départementales pour des après-midis de 3 heures de travail chacune. Il y a déjà effectué 100 séances en une année, soit 300 heures de tri, repérage, classification, relevé, liste. Et ce n'est pas fini ! A cela, il faut ajouter le travail à la maison, devant l'ordinateur, pour le décryptage, la traduction (du latin en français, du vieux français en français moderne) et le classement des documents et des photos. Le Fonds Jouvin compte plus de 33 boîtes-archives. 2400 photos de documents ont déjà été effectuées et classées, et 650 pièces ont été retranscrites. Six siècles d'histoire locale sont ainsi parcourus et sauvés de l'oubli. Il est à noter que les Archives départementales confient très rarement un travail de tri et de classification d'archives à un historien "amateur". Pierre Coing-Boyot n'a pas de diplôme d'historien, mais son travail et sa mémoire considérable (il peut vous donner les filiations et les liens de parenté de toutes les familles historiques de la région) en font un expert !

• François GIROUD

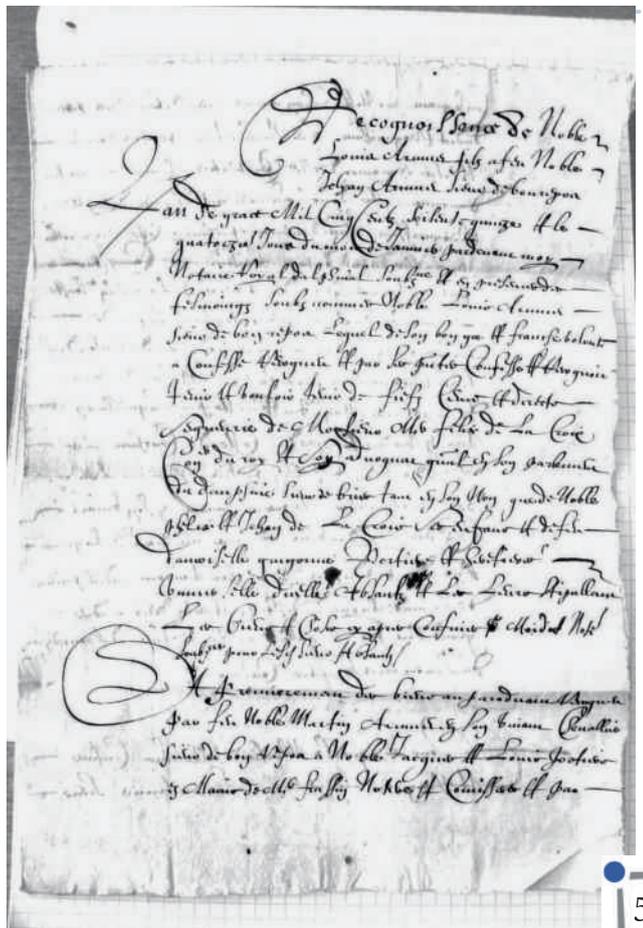


UNE LONGUE HISTOIRE LOCALE DES FAMILLES ET DES BIENS

• Le Fonds Jouvin comprend des documents sur des familles et des biens différents, les Jouvin ayant possédé le domaine de la Tour d'Avallon (le Clos Jouvin aujourd'hui), les moulins de Jarrie (aujourd'hui hélas disparus) et le château de Bon Repos. Ce Fonds d'archives privées est d'une grande cohérence, car il réunit pratiquement toute l'histoire de Jarrie sur six siècles, mais aussi une grande partie de l'histoire de Vizille, de Vaulnaveys, de la Matheysine. Il y avait des moulins de Bon Repos à La Mure !

La vie quotidienne

Bien sûr, ces documents parlent beaucoup de biens, de terres, de dettes, mais ils nous renseignent sur la vie quotidienne. Ainsi peut-on relever quelques uns des titres de ces documents. Le 10 mai 1490, Jean Brion de Tavernolles reconnaît une dette envers Guillaume Armuet (le fondateur de Bon Repos)... En 1542, un document rappelle ce que doit le seigneur de Bon Repos au "chastel" (château) de Vizille.. Le 28 juin 1603, on prend connaissance d'une quittance de Pierre Gallien, charpentier de Montchaboud, à Louis Armuet...Le 2 août 1586, on a le contenu d'un accord passé à Gap entre les catholiques et les protestants...Le 7 juin 1597, le Seigneur de Bon Repos reçoit une quittance pour sa cotisation aux réparations des digues du Drac... On sait même en 1600, "l'état des capitaux" (des biens) qui sont dans la grange de Bon Repos.



UN CHANGEMENT DE CAP CULTUREL !

- Depuis de nombreuses années, l'Association du Château de Bon Repos préparait et présentait une "véritable saison culturelle" avec une douzaine de spectacles de théâtre ou de musique, dont ses propres créations théâtrales par les deux troupes de l'Association. Elle gérait entièrement cette saison culturelle dont elle était responsable sur les plans organisationnel, financier et juridique. Cette programmation prenait la forme d'un "calendrier culturel annuel". Et Bon Repos était devenu comme un "centre de programmation culturelle" entièrement géré par des bénévoles...

Il est apparu que cette forme n'était plus possible aujourd'hui et cela pour plusieurs raisons. La première est une raison de charge de travail : faire tourner une saison culturelle demande beaucoup de travail d'organisation, de démarches administratives, d'information, de communication. Remplir la salle à l'intérieur (le Théâtre des caves) ou les gradins du site extérieur, et rentabiliser une saison culturelle demandent une attention de tous les instants, et parfois de la chance (comme échapper au mauvais temps quand le spectacle est à l'extérieur).



"Le château est à vendre", une vистe théâtralisée Made in Bon Repos.

Par ailleurs, la "concurrence" des spectacles locaux est devenue très importante : à Brié (le Mail), à Herbeys (la MPT), à Champagnier (Les Quatre Vents), à Vizille (le Jeu de paume, la P'tite salle), à Champ sur Drac, enfin, commune qui s'est dotée maintenant d'une politique culturelle, en mettant en valeur et en ouvrant sur l'extérieur sa "vraie" salle de spectacle Navarre...

La salle du Théâtre des caves, à Bon Repos, ne peut être utilisée qu'en "ouverture exceptionnelle" donnée par le maire, quand il s'agit de sa jauge à 99 spectateurs, seule jauge possible pour équilibrer financièrement le coût des spectacles professionnels ou semi-professionnels aujourd'hui...

Enfin, l'Association du Château de Bon Repos avait au fil des années un peu perdu sa vocation culturelle initiale qui était plutôt de se consacrer, au-delà de tout le travail historique et patrimonial de l'Association, à la **création théâtrale amateur en essayant toujours de viser la qualité artistique des projets**, et cela à partir de ses troupes amateurs (La Nouvelle Compagnie du Château Ivre et Le Klap'yote Théâtre) ou des troupes "amies" accueillies, amateurs, semi-professionnelles ou professionnelles.



Accueil du spectacle "el Zorro" cet été à Bon Repos. Photo : F. Déchelotte

L'activité culturelle du château se présente donc sous une forme différente en 2016, EN DEUX PARTIES DISTINCTES :

- 1 - le calendrier de l'activité culturelle "proposée" par l'Association ;
- 2 - le calendrier des "accueils culturels" au château de Bon Repos.

Pour la **première partie** : l'Association reprend son spectacle "Le château est à vendre !" (visite théâtralisée du château) par la Nouvelle Compagnie du Château Ivre, pour huit nouvelles représentations, en avril, mai, juillet et octobre. Elle organise en commun avec Art Pop et Le Jazz club de Grenoble un concert de jazz en mai. Elle présente aussi un spectacle de clown pour les Journées du Patrimoine.

La **deuxième partie** comprend un ensemble de CINQ ACCUEILS THÉÂTRAUX d'ateliers ou de troupes extérieures professionnelles ou amateurs mais en tout cas « amis » de Bon Repos (nous les connaissons bien) dans lesquels on compte les ateliers théâtre du Centre socioculturel Malraux.

Une proposition du **Service culturel de la Mairie de Jarrie complète cet ensemble** avec une résidence théâtrale de la Compagnie "Les Sept familles" de Grenoble en juillet, aboutissant à un spectacle musical.

Ces diverses propositions culturelles sont recensées en feuille intercalaire dans ce Clé de Voûte.

- **François GIROUD**

Ouverture du château : le 3^{ème} dimanche du mois

Visites gratuites, libres ou guidées et chantiers de bénévoles. Visites de groupes sur réservations.

17 janvier, 21 février, 20 mars, 17 avril, 15 mai, 19 juin, 17 juillet,

17 et 18 septembre (Journées du Patrimoine), 16 octobre, 20 novembre, 18 décembre